



**SANTA CRUZ**  
COUNTY OFFICE OF  
**EDUCATION**  
DR. PAUL SARRAH - SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

**BOARD OF EDUCATION**

Ms. Jane Royer Barr  
Ms. Rose Filicetti  
Ms. Sandra Nichols  
Ms. Sue Roth  
Mr. Dana M. Sales  
Mr. Abel Sanchez  
Mr. Bruce Van Allen

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 ♦ Tel (831) 466-5600 ♦ Fax (831) 466-5607 ♦ [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Date: March 16, 2020  
To: Santa Cruz County Students and Families  
Re: **All Santa Cruz County School Closure through April 10, 2020**

Dear Families of Santa Cruz County,

County Superintendents continue to work closely with the Department of Public Health to take deliberate action to mitigate the spread of the COVID-19 pandemic, minimize risk to our staff and school community, and provide continuity of education and essential services. Today, the Public Health Officer, Dr. Gail Newel issued a **“Shelter in Place” order for Santa Cruz County** that directs all individuals to shelter at their place of residence except to leave to access essential services or engage in essential activities and work for essential businesses and government services. To view the public health order, click [here](#).

County Superintendents and Dr. Newel and are in agreement about the need to extend school closures in line with the Shelter in Place order. We have collectively decided to **extend school closures through April 10, 2020**. Superintendents will continue to work closely with Health and other officials to reevaluate whether it will be safe to re-open schools on April 13th or if a further extension of school closures is required.

The Shelter in Place order allows schools and district offices to remain in operation to provide essential services to students and families. School districts and the County Office of Education (COE) will continue to offer essential services including, but not limited to, food service and high-quality educational opportunities to students through distance learning. Our expectation is that students will actively participate in distance learning opportunities provided by their district beginning the week of March 23rd.

Please note that schools will observe the routinely scheduled break in services to students during the week of spring break. During this time, schools will not be offering food services nor distance learning. In Pajaro Valley Unified School District, spring

break will take place from March 31 through April 3rd. All other districts will observe spring break from April 6 - April 10.

Parents are encouraged to call or email their child's school or district prior to visiting the site in person if they have questions or need services beyond the food program available to their student or to pick up distance learning materials. Please find a master list of all Santa Cruz County food service distribution locations at [http://sccoe.link/food\\_service](http://sccoe.link/food_service).

We are working diligently to ensure our online resources are updated regularly with the most accurate information from public health authorities. Please visit the Centers for Disease Control 2019 novel coronavirus website at: <https://www.cdc.gov/COVID19>.

The Santa Cruz County Office of Education continues to update its web page at [www.sccoe.link/coronavirus](http://www.sccoe.link/coronavirus).

For ideas on how to talk to your children about COVID-19 please visit: [sccoe.link/talking\\_about\\_COVID19](http://sccoe.link/talking_about_COVID19).

For local information, residents may visit [www.santacruzhealth.org/coronavirus](http://www.santacruzhealth.org/coronavirus), call 211 or text "coronavirus" to 211211.

Thank you for your support and flexibility in these difficult times.

Sincerely,

Laurie Bruton, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District  
Lorie Chamberland, Superintendent, Live Oak School District  
Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District  
Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District  
Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District  
Michelle McKinny, Superintendent, Happy Valley Elementary School District  
Diane Morgenstern, Superintendent, Mountain Elementary School District  
Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools  
Faris Sabbah, County Superintendent of Schools  
Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 ♦ Tel (831) 466-5600 ♦ Fax (831) 466-5607 ♦ [www.santacruzcoe.org](http://www.santacruzcoe.org)

Fecha: 16 de marzo de 2020

Re: Cierre de las escuelas del Condado de Santa Cruz hasta el 10 de abril

Estimadas familias del condado de Santa Cruz:

Los Superintendentes del Condado continúan trabajando estrechamente con el Departamento de Salud Pública para tomar medidas deliberadas para mitigar la propagación de la pandemia de COVID-19, minimizar el riesgo para nuestro personal y la comunidad escolar, y proporcionar continuidad de educación y servicios esenciales. Hoy, la Oficial de Salud Pública, la Dra. Gail Newel, emitió una orden de "Refugio en el lugar" para el Condado de Santa Cruz que ordena a todas las personas a refugiarse en su lugar de residencia, excepto a salir para acceder a servicios esenciales o participar en actividades esenciales y trabajar por actividades esenciales. empresas y servicios gubernamentales. Para ver la orden de salud pública, haga clic [aquí](#).

Los Superintendentes del Distrito y la Dra. Newel están de acuerdo sobre la necesidad de extender los cierres de escuelas de acuerdo con la orden de Refugio en el Lugar. Hemos decidido colectivamente extender el cierre de las escuelas hasta el 10 de abril de 2020. Los superintendentes continuarán trabajando estrechamente con Health y otros funcionarios para reevaluar si será seguro volver a abrir las escuelas el 13 de abril o si se requiere una nueva extensión del cierre de las escuelas. .

La orden de Refugio en el lugar permite que las escuelas y las oficinas del distrito permanezcan en funcionamiento para proporcionar servicios esenciales a los estudiantes y las familias. Los distritos escolares y la Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz (COE) continuarán ofreciendo servicios esenciales que incluyen, entre otros, servicio de alimentos y oportunidades educativas de alta calidad para los estudiantes a través del aprendizaje a distancia. Nuestra expectativa es que los estudiantes participen activamente en las oportunidades de aprendizaje a distancia proporcionadas por su distrito a partir de la semana del 23 de marzo.

Tenga en cuenta que las escuelas observarán la pausa programada rutinariamente en los servicios a los estudiantes durante la semana de vacaciones de primavera. Durante este tiempo, las escuelas no ofrecerán servicios de comida ni educación a distancia. En el Distrito Escolar Unificado de Pajaro Valley, las vacaciones de primavera se llevarán a

cabo del 31 de marzo al 3 de abril. Todos los demás distritos observarán las vacaciones de primavera del 6 al 10 de abril.

Se recomienda a los padres que llamen o envíen un correo electrónico a la escuela o al distrito de sus hijos antes de visitar el sitio en persona si tienen preguntas o necesitan servicios más allá del programa de alimentos disponibles para sus estudiantes o para recoger materiales de aprendizaje a distancia. Encuentre una lista maestra de todas las ubicaciones de distribución de servicios de alimentos del condado de Santa Cruz en [http://sccoe.link/food\\_service](http://sccoe.link/food_service)

Estamos trabajando diligentemente para garantizar que nuestros recursos en línea se actualicen regularmente con la información más precisa de las autoridades de salud pública. Visite el sitio web del nuevo coronavirus de los Centros para el Control de Enfermedades 2019 en: <https://www.cdc.gov/COVID19>.

La Oficina de Educación del Condado de Santa Cruz continúa actualizando su página web en [www.sccoe.link/coronavirus](http://www.sccoe.link/coronavirus).

Para obtener ideas sobre cómo hablar con sus hijos sobre COVID-19, visite: [sccoe.link/talking\\_about\\_COVID19](http://sccoe.link/talking_about_COVID19).

Para obtener información local, los residentes pueden visitar [www.santacruzhealth.org/coronavirus](http://www.santacruzhealth.org/coronavirus), llamar al 211 o enviar un mensaje de texto con la palabra "coronavirus" al 211211.

Gracias por su apoyo y flexibilidad en estos tiempos difíciles.

Sinceramente,

Laurie Bruton, Superintendente, San Lorenzo Valley Unified School District  
Lorie Chamberland, Superintendente, Live Oak School District  
Eric Gross, Superintendente, Pacific Elementary School District  
Mike Heffner, Superintendente, Bonny Doon Union Elementary School District  
Tanya Krause, Superintendente, Scotts Valley Unified School District  
Michelle McKinny, Superintendente, Happy Valley Elementary School District  
Diane Morgenstern, Superintendente, Mountain Elementary School District  
Kris Munro, Superintendente, Santa Cruz City Schools  
Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado  
Scott Turnbull, Superintendente, Soquel Union Elementary School District